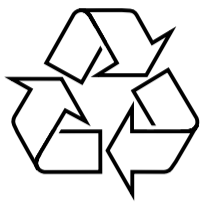
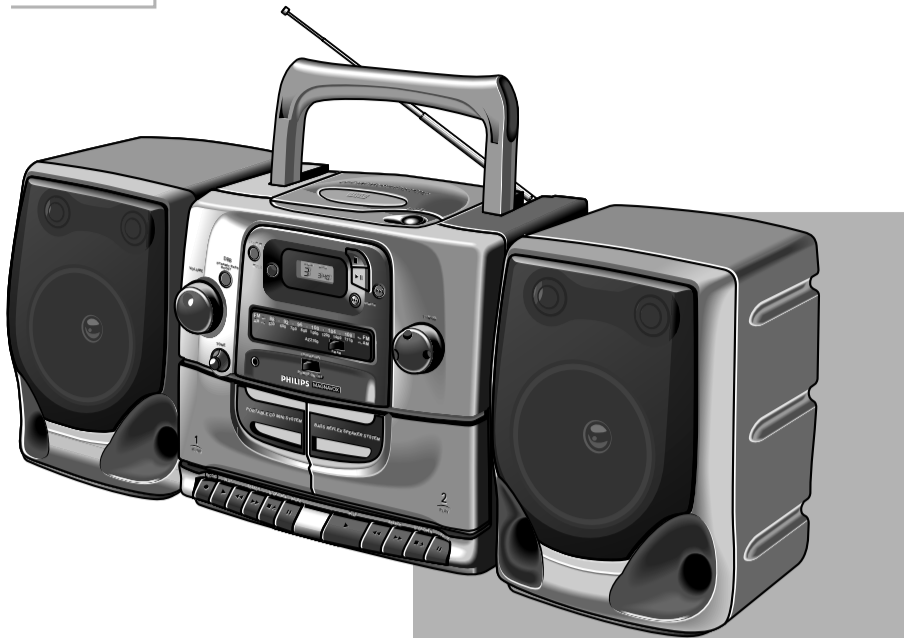


PHILIPS MAGNAVOX

AZ 2700 Portable CD Mini System



PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS COMPANY
A Division of Philips Electronics North America Corporation
Knoxville, Tennessee 37914-1810, U.S.A.

printed in Hong Kong

TC Text/CvB/9804

Toll Free Help Line
Ligne d'assistance en service libre
Línea de ayuda telefónica sin cargo
800-531-0039

Owner's Manual
Mode d'emploi
Instructivo de manejo

Return your Warranty Registration card today to ensure you receive all the benefits you're entitled to.

• Once your Philips magnavox purchase is registered, you're eligible to receive all the privileges of owning a Philips magnavox product.

• So complete and return the Warranty Registration Card enclosed with your purchase at once. And take advantage of these important benefits.

Warranty Verification
Registering your product within 10 days confirms your right to maximum protection under the terms and conditions of your Magnavox warranty.

Owner Confirmation
Your completed Warranty Registration Card serves as verification of ownership in the event of product theft or loss.

Model Registration
Returning your Warranty Registration Card right away guarantees you'll receive all the information and special offers which you qualify for as the owner of your model.

Know these **safety symbols**



This "bolt of lightning" indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.

The "exclamation point" calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

For Customer Use
Enter below the Serial No. which is located on the rear of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____
Serial No. _____

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, and fully insert.

MAC5097

SAFETY

WARNING
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

CAUTION
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure.

The set complies with the FCC-Rules, Part 15 and with 21 CFR 1040.10

SAFETY INSTRUCTIONS – Read before operating equipment

This product was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. There are, however, some installation and operation precautions which you should be particularly aware of.

- Read Instructions** - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
- Retain Instructions** - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- Heat Warnings** - All warnings on the appliance and in the literature should be adhered to.
- Follow Instructions** - All operating and use instructions should be followed.
- Water and Moisture** - The appliance should not be used near water - for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, a wet basement or near a swimming pool, etc.
- Carts and Stands** - The appliance should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
- Appliance and Cart Combination** - An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.
- Wall or Ceiling Mounting** - The appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
- Ventilation** - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be placed in a closet, under a rug, or in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
- Heat** - The appliance should be shunned away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
- Power Sources** - The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

Canada
This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

CAUTION: To prevent electric shock, do not touch the wide blade of this plug to the wide slot, thereby insert. Do not use this (polarized) plug with an extension cord receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

Power Lines - An outdoor antenna should be located away from power lines.

Object and Liquid Entry - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.

Damage Requiring Service - The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

- The power supply cord or the plug has been damaged;
- Objects have fallen, or liquid has spilled into the appliance; or the appliance has been exposed to rain;
- The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance;
- The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.

Service - The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

Polarized Plug

CD PLAYER

CD DISPLAY INDICATION

- Total track number and playing time in stop position.
- Current track number and elapsed playing time during CD play.
- SHUFFLE/REPEAT mode: when the respective mode is activated.
- PROGRAM: when program function is active.
- door: when the CD door is open.
- P: (PROGRAM) when a track is stored.
- F: (FULL) maximum number of tracks is stored.
- C: (CLEAR) when PROGRAM is erased.
- No DISC: error in CD operation or with the CD (see Troubleshooting)

CD DISPLAY INDICATION

PLAYING A CD

- Set the source selector to CD.
- Press OPEN to open the CD door.
- Insert the AUDIO CD, printed side facing up.
- To close the CD door, push the door down.
- Playback will start by pressing PLAY/PAUSE.
- Adjust the sound using the VOLUME, TONE and DBB controls.
- To interrupt playback, press PLAY/PAUSE.
- Press PLAY/PAUSE again to continue playback.
- Press STOP to stop CD playback.
- Set the source selector to TAPE/OFF position to switch off the set.

Note: CD playback will also stop when:

- the CD has reached the end;
- the CD door is opened;
- the source selector is in the TAPE/OFF position.

SELECTING A DIFFERENT TRACK DURING PLAYBACK

- You can jump to the next track by pressing once. If you want to skip more than one track, press more than once until the display shows the desired track number.
- If you want to repeat the running track from the beginning press once. If you want to repeat one of the previous tracks, press more than once until the display shows the required track number.

STARTING WITH A PARTICULAR TRACK

- In the STOP position you can also select the desired track using the SEARCH or button.
- Press PLAY/PAUSE to start playback.

SEARCHING A PASSAGE WITHIN A TRACK

You can search for a passage within a track. The CD is played at low volume and at high speed.

- Keep the SEARCH or button pressed during playback, and release the button as soon as you recognize the required passage: normal CD playback will resume from this point.

POWER SUPPLY

POWER SUPPLY

Batteries
Whenever convenient, use the power supply if you want to conserve battery life. Make sure you remove the power cord from the set and the wall outlet before inserting batteries.

- Open the battery compartment and insert as shown six batteries, type R20, UM1 or D-cells.
- Replace the compartment door, making sure the batteries are firmly and correctly in place.
- Remove the batteries if exhausted or if they will not be used again for a long period.
- The incorrect use of batteries can cause electrolyte leakage and will corrode the compartment or cause the batteries to burst. Therefore:
 - Do not mix battery types, e.g. alkaline with zinc-carbonate.
 - When inserting new batteries, replace all six batteries the same time.

Note: The battery supply is switched off when the set is connected to the AC power.

AC power

- Check if the power voltage as shown on the type plate (on the base of the set) corresponds to your local power voltage. If it does not, consult your dealer or service organization.
- If your set is equipped with a voltage selector, set it to the local power voltage.
- Connect the power cord to the MAINS - outlet and the wall outlet.
- The set is now ready to use.
- To switch off the AC power supply completely, pull the power plug out of the wall outlet.
- Disconnect the power cord when you change over to battery supply, or to protect the set during heavy thunderstorms.

REMOVABLE SPEAKERS

Taking off the speakers
Keep the levers (found on the back corners of the speakers) pressed and slide the speaker upwards.

The ideal position is obtained when the 2 front speakers and the listening position build an equilateral triangle and the speakers are at ear-height.

Note: Speakers with an impedance of 4 ohms or higher other than as supplied may be used instead. Do not, however, use speakers with a lower impedance as this will result in damage to your set.

Attaching the speakers

- Slide the speakers from above in the sleeves on the sides of the set cabinet. The speakers will click into position.

Connecting the speakers

- Connect the right speaker to the terminal R, with the red marked wire to + and the black wire to -.
- Clip the exposed portion of wire into the corresponding color terminal.

- Repeat the wiring procedure for the left speaker to terminal L, making sure that you connect the red wire to + and the black to -.

Operation

GENERAL OPERATION

- To switch on the set, use the source selector.
- Tune to a radio station using the TUNING knob.
- For FM pull out the telescopic antenna. To improve FM-reception, incline and turn the antenna. Reduce its length if the FM-signal is too strong (very close to a transmitter).
- For AM the set is provided with a built-in antenna, so the telescopic antenna is not needed. Direct the antenna by turning the whole set.

Tuner

TUNER

- Set the source selector to TUNER.
- Adjust the sound using the VOLUME, TONE and DBB controls.
- Select the wave band using the FM-AM selector.
- Tune to a radio station using the TUNING knob.
 - For FM pull out the telescopic antenna. To improve FM-reception, incline and turn the antenna. Reduce its length if the FM-signal is too strong (very close to a transmitter).
 - For AM the set is provided with a built-in antenna, so the telescopic antenna is not needed. Direct the antenna by turning the whole set.

CD PLAYER

CD DISPLAY INDICATION

- Total track number and playing time in stop position.
- Current track number and elapsed playing time during CD play.
- SHUFFLE/REPEAT mode: when the respective mode is activated.
- PROGRAM: when program function is active.
- door: when the CD door is open.
- P: (PROGRAM) when a track is stored.
- F: (FULL) maximum number of tracks is stored.
- C: (CLEAR) when PROGRAM is erased.
- No DISC: error in CD operation or with the CD (see Troubleshooting)

PLAYING A CD

- Set the source selector to CD.
- Press OPEN to open the CD door.
- Insert the AUDIO CD, printed side facing up.
- To close the CD door, push the door down.
- Playback will start by pressing PLAY/PAUSE.
- Adjust the sound using the VOLUME, TONE and DBB controls.
- To interrupt playback, press PLAY/PAUSE.
- Press PLAY/PAUSE again to continue playback.
- Press STOP to stop CD playback.
- Set the source selector to TAPE/OFF position to switch off the set.

Note: CD playback will also stop when:

- the CD has reached the end;
- the CD door is opened;
- the source selector is in the TAPE/OFF position.

SELECTING A DIFFERENT TRACK DURING PLAYBACK

- You can jump to the next track by pressing once. If you want to skip more than one track, press more than once until the display shows the desired track number.
- If you want to repeat the running track from the beginning press once. If you want to repeat one of the previous tracks, press more than once until the display shows the required track number.

STARTING WITH A PARTICULAR TRACK

- In the STOP position you can also select the desired track using the SEARCH or button.
- Press PLAY/PAUSE to start playback.

SEARCHING A PASSAGE WITHIN A TRACK

You can search for a passage within a track. The CD is played at low volume and at high speed.

- Keep the SEARCH or button pressed during playback, and release the button as soon as you recognize the required passage: normal CD playback will resume from this point.

CD Player

PLAYING TRACKS IN RANDOM ORDER – SHUFFLE MODE

The SHUFFLE mode allows you to play all tracks on the CD in a random order.

Note: The SHUFFLE MODE cannot be combined with the PROGRAM feature.

- Press MODE once before or during CD playback.
- The display will show SHUFFLE.
- Tracks will now be played in random order.
- During playback you can use or to select another random track.
- To leave the SHUFFLE mode, press the MODE button repeatedly (four times). You can also press STOP to quit playback.

REPEATING THE ENTIRE CD OR ONE TRACK – REPEAT

- Press MODE until the desired option is displayed.
- REPEAT 1 - to continuously repeat the current track
- REPEAT ALL - to repeat the entire CD
- PROGRAM REPEAT ALL - to repeat the programmed tracks
- SHUFFLE REPEAT - to repeat the CD continuously in random order.
- The options can also be changed during playback.
- To return to normal playback, press MODE until the display shows no SHUFFLE/REPEAT mode indication.

PROGRAMMING TRACK NUMBERS

You may store at most 20 tracks in the memory in the desired sequence. You may store any track more than once. If you have stored 20 tracks, the display will show F to indicate that the memory is full.

Programming track numbers

- Select the desired track using SEARCH or until the display shows the required track number.
- Store the desired track by pressing PROGRAM once.
- Select and store all desired tracks of a CD in this way.

Checking the program

- To review the set program, press PROGRAM more than 2 seconds.
- The display will show the track numbers you have selected in sequence.
- Start playback of the program by pressing PLAY/PAUSE.

MODEL # _____
SERIAL # _____

Cassette recorder

PLAYING TRACKS IN RANDOM ORDER – SHUFFLE MODE

The SHUFFLE mode allows you to play all tracks on the CD in a random order.

Note: The SHUFFLE MODE cannot be combined with the PROGRAM feature.

- Press MODE once before or during CD playback.
- The display will show SHUFFLE.
- Tracks will now be played in random order.
- During playback you can use or to select another random track.
- To leave the SHUFFLE mode, press the MODE button repeatedly (four times). You can also press STOP to quit playback.

REPEATING THE ENTIRE CD OR ONE TRACK – REPEAT

- Press MODE until the desired option is displayed.
- REPEAT 1 - to continuously repeat the current track
- REPEAT ALL - to repeat the entire CD
- PROGRAM REPEAT ALL - to repeat the programmed tracks
- SHUFFLE REPEAT - to repeat the CD continuously in random order.
- The options can also be changed during playback.
- To return to normal playback, press MODE until the display shows no SHUFFLE/REPEAT mode indication.

PROGRAMMING TRACK NUMBERS

You may store at most 20 tracks in the memory in the desired sequence. You may store any track more than once. If you have stored 20 tracks, the display will show F to indicate that the memory is full.

Programming track numbers

- Select the desired track using SEARCH or until the display shows the required track number.
- Store the desired track by pressing PROGRAM once.
- Select and store all desired tracks of a CD in this way.

Checking the program

- To review the set program, press PROGRAM more than 2 seconds.
- The display will show the track numbers you have selected in sequence.
- Start playback of the program by pressing PLAY/PAUSE.

MODEL # _____
SERIAL # _____

Cassette recorder

REMOVABLE SPEAKERS

Taking off the speakers
Keep the levers (found on the back corners of the speakers) pressed and slide the speaker upwards.

The ideal position is obtained when the 2 front speakers and the listening position build an equilateral triangle and the speakers are at ear-height.

Note: Speakers with an impedance of 4 ohms or higher other than as supplied may be used instead. Do not, however, use speakers with a lower impedance as this will result in damage to your set.

Attaching the speakers
Slide the speakers from above in the sleeves on the sides of the set cabinet. The speakers will click into position.

Connecting the speakers

- Connect the right speaker to the terminal R, with the red marked wire to + and the black wire to -.
- Clip the exposed portion of wire into the corresponding color terminal.

- Repeat the wiring procedure for the left speaker to terminal L, making sure that you connect the red wire to + and the black to -.

STARTING AND STOPPING THE RECORDING

- Set the source selector to TAPE.
- Press STOP-OPEN to open the cassette holder.
- Insert the cassette with the full reel on the left-hand side.
- Start recording by pressing RECORD.
- There is no need to press the PLAY key. This will happen automatically.
- To record on the other side of the cassette, turn it over by hand, rewind it to the beginning and press RECORD.

RECORDING FROM THE RADIO

- Press STOP-OPEN to open the cassette holder.
- Insert a recordable cassette with the full reel on the left-hand side.
- Set the source selector to TUNER.
- Tune to the desired station (see radio reception).
- Press RECORD to start recording.
- For brief interruptions, press PAUSE.
- To resume recording, press PAUSE again.
- To stop, press STOP-OPEN.

RECORDING

- Set the source selector to TAPE and do not move this switch during recording.
- Press both STOP-OPEN keys and insert a recorded tape into deck 2 and a suitable tape for recording in deck 1.
- Press PAUSE on deck 1 and then RECORD.
- To start recording, press PLAY on deck 2.
- PAUSE is then released.
- By pressing PAUSE on deck 1 you can omit undesired passages while playback on deck 2 continues.
- Pressing PAUSE on deck 2 will create passages.
- To stop, press both STOP-OPEN keys.

CD SYNCHRO - RECORDING FROM THE CD-PLAYER

- Set the source selector to CD.
- Insert a CD and if desired, program track numbers.
- Insert a recordable cassette with the full reel on the left-hand side.
- Press RECORD to start recording.
- Playing of the CD program starts automatically from the beginning of the program.
- It is not necessary to start the CD player separately.
- For brief interruptions, press PAUSE.
- To resume recording, press PAUSE again.
- To stop recording, press STOP-OPEN.

TO SELECT AND RECORD A PARTICULAR PASSAGE WITHIN A TRACK

- Press SEARCH or to select a passage.
- Put the CD player in PAUSE position at the selected passage.
- Press RECORD to start recording from this exact point.

RECORDING MAINTENANCE

To ensure a good recording and playback quality, clean the indicated parts (A), (B) and (C) after every 50 hours of operation, or, on average, once a month. Use a cotton bud slightly moistened with alcohol or a special head cleaning fluid.

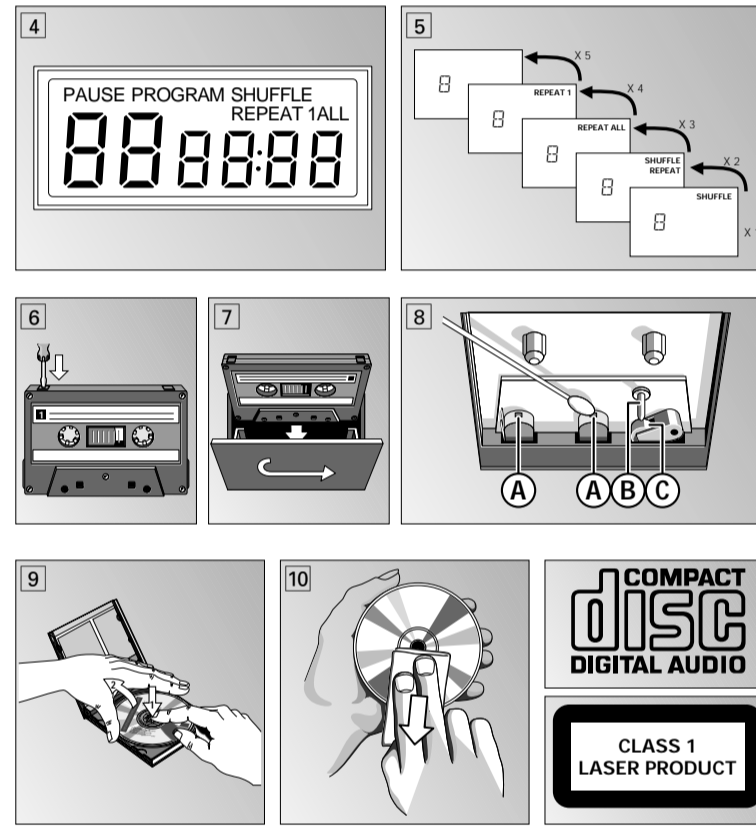
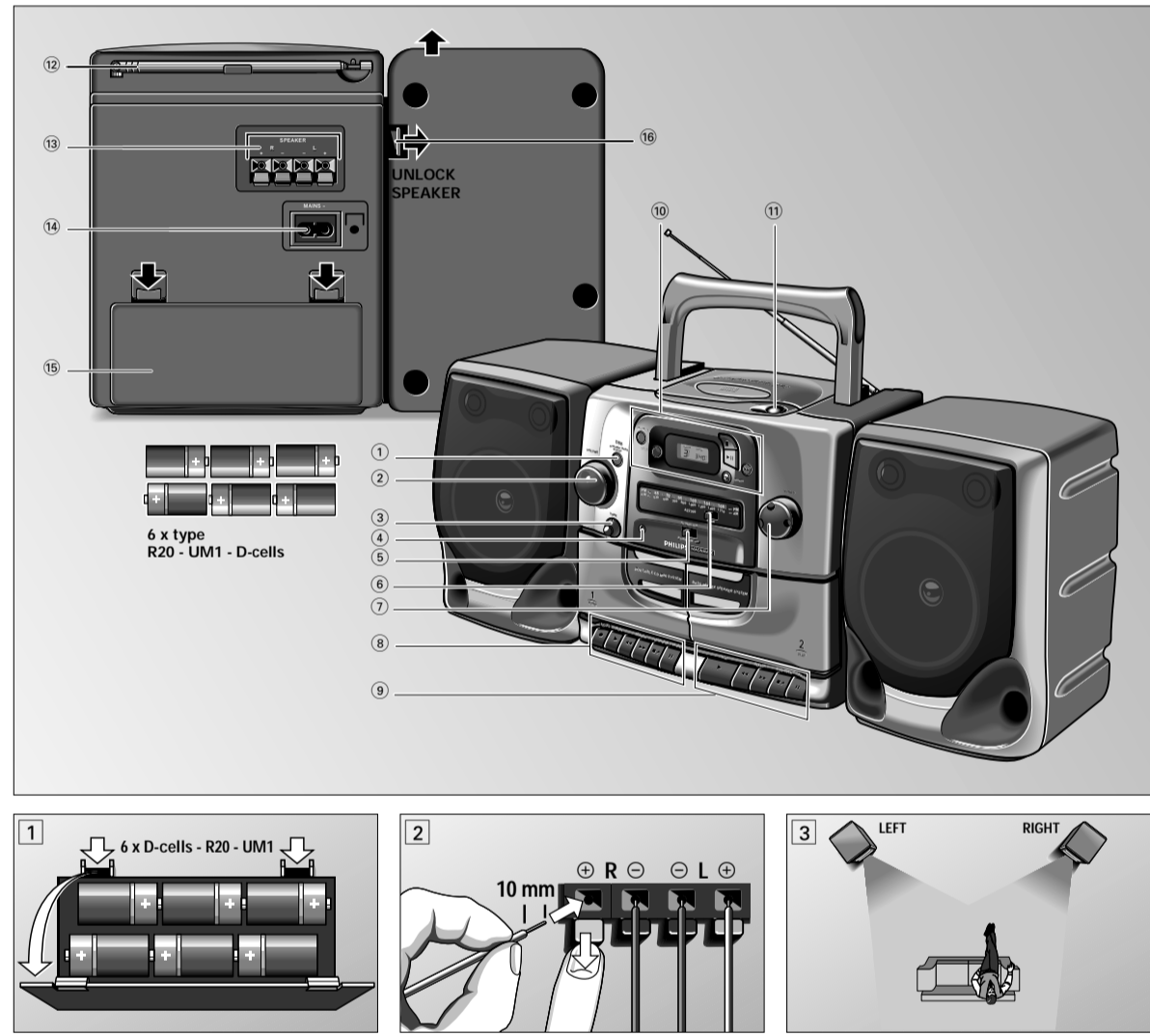
- Press PLAY and clean the rubber pressure rollers (C).
- Then press PAUSE and clean the capstans (B) and the heads (A).
- After cleaning, press STOP-OPEN.
- Cleaning of the heads (A) can also be done by playing a cleaning cassette through once.

Troubleshooting

If a fault occurs, first check the points listed below before taking the set for repair. If you are unable to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service center.

WARNING: Under no circumstances should you try to repair the set yourself, as this would invalidate the warranty.

PROBLEM	Reversed left and right sound
POSSIBLE CAUSE	Speakers are wrongly connected
REMEDY	Connect speakers properly. L to left, R to right
Set does not react to operation of any button	Severe radio hum or noise
Electrostatic discharge	Set too close to TV, VCR or computer
Switch off the set, disconnect the power plug, reconnect after a few seconds.	Increase the distance
Display does not function properly	Radio reception
Electrostatic discharge	Weak radio antenna signal
Switch off the set, disconnect the power plug, reconnect after a few seconds.	FM: aim and extend the telescopic aerial for best reception;
Set runs on batteries	AM: rotate the entire set.
Switch to AC power	Poor cassette sound quality
No sound	Set too close to the heads, capstan or pressure roller
VOLUME is not adjusted	Clean the heads etc., see Maintenance
Adjust the VOLUME	Recording does not work
Headphones are connected	CD is badly scratched or dirty
Disconnect headphones	Batteries are exhausted
Insert fresh batteries	Apply a piece of adhesive tape over the missing tab space
Batteries are incorrectly inserted	CD playback does not work
Insert the batteries correctly	CD is badly scratched or dirty
Power cord is not securely connected	Replace or clean the CD, see Maintenance
Connect the power cord properly	No CD inserted
Bad sound	Insert CD
Unwanted speakers are used	CD inserted upside down
Use by-passed speakers	Insert CD with printed side facing up
Batteries are exhausted	Laser lens is steamed up
Replace batteries	Wait until lens has acclimatized
No sound on left or right side	The CD skips tracks
Speaker wrongly connected	CD is damaged or dirty
Connect speaker properly	Replace or clean the CD
	PROGRAM/SHUFFLE is active
	Switch off the PROGRAM/SHUFFLE function



Renovez votre carte d'enregistrement de garantie pour vous assurer de recevoir tous les avantages auxquels vous avez droit.

- Des que l'achat de votre appareil Philips Magnavox est enregistré, vous avez droit à tous les avantages dont bénéficient les possesseurs des produits Philips Magnavox.
- Remplissez et renvoyez votre carte d'enregistrement de garantie jointe à votre appareil sans tarder. Vous bénéficiez de ces avantages importants.

Vérification de garantie

Enregistrez votre produit dans les 10 jours pour confirmer votre droit à une protection maximum selon les termes et conditions de votre garantie Philips Magnavox.

Confirmation de possession

Votre carte d'enregistrement de garantie prouve que vous possédez l'appareil en cas de vol ou de perte du produit.

Enregistrement du modèle

Renvoyez votre carte d'enregistrement de garantie dès aujourd'hui pour vous assurer de recevoir tous les avantages et les services offerts par les offres et les services de votre garantie Philips Magnavox.

Connaissez ces symboles de sécurité

ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRI

ATTENTION: POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LES COUVERCLES. NE PAS TOUCHER LES PARTIES INTERNES. NE PAS TOUCHER LES PARTIES INTERNES. NE PAS TOUCHER LES PARTIES INTERNES. NE PAS TOUCHER LES PARTIES INTERNES.

⚠ Cet éclair à pointe de flèche indique qu'un matériau non isolé, situé à l'intérieur de l'unité, risque de provoquer un choc électrique. Pour la sécurité de chacun, nous vous prions de ne pas retirer le boîtier de ce produit.

⚠ Le «point d'exclamation» attire votre attention sur des sujets risquant de provoquer des problèmes de fonctionnement et d'entretien si vous ne lisez pas les informations s'y rapportant.

Alimentation

HAUT-PARLEURS AMOVIBLES
Retrait des haut-parleurs

En appuyant sur les leviers (qui se trouvent sur les coins arrière des haut-parleurs) faire glisser le haut-parleur vers le haut.

La position idéale sera obtenue lorsque les 2 haut-parleurs avant et l'aideur forment un triangle équilatéral et que les haut-parleurs sont à la hauteur des oreilles.

Nota: Il est possible d'utiliser d'autres haut-parleurs d'une impédance de 4 Ohms ou plus. Cependant, ne pas utiliser des haut-parleurs d'une impédance inférieure, car ils endommageraient l'appareil.

Mise en place des haut-parleurs

- Engager les haut-parleurs par le haut sur les cotés de l'appareil. Les haut-parleurs se mettront en place avec un déclic.

Brancher les haut-parleurs

- Brancher le haut-parleur de droite à la borne R en insérant le câble rouge dans + et le câble noir dans -.
- Fixer la partie exposée du câble dans la borne de couleur correspondante.
- Brancher de la même façon le haut-parleur gauche à la borne L, en branchant bien le câble rouge dans + et le câble noir dans -.

Alimentation CA (courant alternatif)

- Vérifier que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque d'identité (sur la base de l'appareil) correspond à la tension d'alimentation locale. Dans le cas contraire, consulter votre concessionnaire ou service d'entretien.
- Si l'appareil est équipé d'un sélecteur de tension, le régler sur la tension d'alimentation locale.
- Brancher le cordon d'alimentation dans la prise MAINS - de l'appareil et dans la prise murale. L'appareil est maintenant prêt à être utilisé.
- Pour mettre l'appareil à l'arrêt, débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Débrancher le cordon d'alimentation lors du passage à une alimentation par piles ou pour protéger l'appareil contre de gros orages.

ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la borne plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Installation

HAUT-PARLEURS AMOVIBLES
Retrait des haut-parleurs

En appuyant sur les leviers (qui se trouvent sur les coins arrière des haut-parleurs) faire glisser le haut-parleur vers le haut.

La position idéale sera obtenue lorsque les 2 haut-parleurs avant et l'aideur forment un triangle équilatéral et que les haut-parleurs sont à la hauteur des oreilles.

Nota: Il est possible d'utiliser d'autres haut-parleurs d'une impédance de 4 Ohms ou plus. Cependant, ne pas utiliser des haut-parleurs d'une impédance inférieure, car ils endommageraient l'appareil.

Mise en place des haut-parleurs

- Engager les haut-parleurs par le haut sur les cotés de l'appareil. Les haut-parleurs se mettront en place avec un déclic.

Brancher les haut-parleurs

- Brancher le haut-parleur de droite à la borne R en insérant le câble rouge dans + et le câble noir dans -.
- Fixer la partie exposée du câble dans la borne de couleur correspondante.
- Brancher de la même façon le haut-parleur gauche à la borne L, en branchant bien le câble rouge dans + et le câble noir dans -.

Alimentation CA (courant alternatif)

- Vérifier que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque d'identité (sur la base de l'appareil) correspond à la tension d'alimentation locale. Dans le cas contraire, consulter votre concessionnaire ou service d'entretien.
- Si l'appareil est équipé d'un sélecteur de tension, le régler sur la tension d'alimentation locale.
- Brancher le cordon d'alimentation dans la prise MAINS - de l'appareil et dans la prise murale. L'appareil est maintenant prêt à être utilisé.
- Pour mettre l'appareil à l'arrêt, débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Débrancher le cordon d'alimentation lors du passage à une alimentation par piles ou pour protéger l'appareil contre de gros orages.

ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la borne plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Magnétophone

ENREGISTREMENT D'UNE CASSETTE
Informations générales sur l'enregistrement des cassettes

- Il est possible d'effectuer des enregistrements dans la mesure où ils ne violent aucun droit de propriété intellectuelle.
- L'enregistrement n'est possible que sur la platine 1.
- Pendant l'enregistrement, il est conseillé de ne pas embobiner ou rembobiner une cassette sur la platine 2.
- Ce magnétophone ne peut être utilisé pour enregistrer des cassettes de type CHROME (IEC III) ou METAL (IEC IV).
- Pour enregistrer, utiliser des cassettes de type NORMAL (IEC II) dont les languettes de sortie n'ont pas été cassées.
- Le niveau de l'enregistrement se règle automatiquement. L'enregistrement en cours ne sera pas affecté par le réglage des boutons de VOLUME, DBB ou TONE.
- Aucun enregistrement n'aura lieu pendant les 7 premières secondes, lorsque la bande amorce passe devant les têtes d'enregistrement.
- Pour éviter tout effacement accidentel d'un enregistrement, placer la face de la cassette à sauvegarder devant soi et cacher la languette de sûreté. Il ne sera plus possible d'enregistrer sur cette face (Fig. 5).
- Pour enregistrer à nouveau sur cette face, couvrir les languettes avec du ruban adhésif.

Demarrer et arrêter l'enregistrement

- Régler le sélecteur de fonction sur TAPE.
- Appuyer sur la touche STOP OPEN ► pour ouvrir le compartiment de la cassette.
- Insérer la cassette en plaçant la bobine pleine du côté gauche.
- Appuyer sur RECORD ► pour commencer l'enregistrement. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche REWIND ►. Cela aura lieu automatiquement.
- Pour enregistrer à l'autre face de la cassette, la retourner manuellement, la rembobiner jusqu'au début et appuyer sur la touche RECORD ►.

Enregistrer à partir de la radio.

- Appuyer sur la touche STOP OPEN ► pour ouvrir le compartiment de la cassette.
- Insérer une cassette enregistrable en plaçant la bobine pleine du côté gauche.
- Régler le sélecteur de fonction sur TUNER.
- Régler le radio sur la station voulue (voir réception radio).
- Appuyer sur RECORD ► pour commencer l'enregistrement.
- Pour de brèves interruptions, appuyer sur PAUSE II ►.
- Pour reprendre l'enregistrement, appuyer de nouveau sur cette même touche.
- Pour arrêter, appuyer sur STOP OPEN ►.

DOUBLEUR - COMMENT COPIER DE LA PLATINE 2 VERS LA 1

Pour de meilleurs résultats, utiliser une alimentation électrique CA (courant alternatif) ou des piles neuves.

- Mettre le sélecteur de fonction sur TAPE et ne pas toucher à ce bouton pendant l'enregistrement.
- Appuyer en même temps sur les touches STOP OPEN ► et I pour introduire une cassette enregistrable dans la platine 2 ainsi qu'une cassette enregistrable dans la platine 1.
- Appuyer sur PAUSE sur la platine 1, puis sur RECORD ► sur la platine 2.
- Pour démarrer le doubleur, appuyer sur PLAY ► sur la platine 2.
- PAUSE II est ensuite relâché.
- En appuyant sur PAUSE sur la platine 1 il est possible de contrôler l'enregistrement en cours en regardant la lecture sur la platine 2 s'effectue.
- En appuyant sur PAUSE sur la platine 2, une pause s'effectue.
- Pour arrêter, appuyer en même temps sur les touches STOP OPEN ► et I.

CD synchro - enregistrement à partir du lecteur CD

- Régler le sélecteur de fonction sur CD.
- Mettre un CD dans le lecteur et le sélectionner, programmer les numéros de plages musicales.
- Insérer une cassette enregistrable en plaçant la bobine pleine du côté gauche.
- Appuyer sur RECORD ► pour commencer l'enregistrement.
- Le lecteur commencera automatiquement au début de la séquence programmée.
- Il n'est pas nécessaire de mettre le lecteur CD en marche séparément.
- Pour de brèves interruptions, appuyer sur PAUSE II ►.
- Pour reprendre l'enregistrement, appuyer de nouveau sur cette même touche.
- Pour arrêter, appuyer sur STOP OPEN ►.

Pour sélectionner ou enregistrer un passage particulier sur un morceau

- Appuyer sur SEARCH ► ou ◀ pour sélectionner un passage.
- Mettre le lecteur CD en PAUSE II ► et positionner sur le passage choisi.
- L'enregistrement commencera à partir de cet endroit précis après avoir appuyé sur la touche RECORD ►.

Envie hoy su Tarjeta de Registro de la Garantía para recibir todas las ventajas correspondientes.

- Una vez que se registre la compra de su aparato Philips Magnavox, Ud. tiene derecho a todas las ventajas correspondientes al dueño de un producto Philips Magnavox.
- Si desea llevar y devolver en seguida la Tarjeta de Registro de la Garantía empacada con su aparato. Saque provecho de estas ventajas importantes.

Verificación de la garantía

Registre su producto dentro de 10 días para confirmar su derecho a máxima protección bajo los términos y condiciones de la garantía de Philips Magnavox.

Confirmación del dueño

Su Tarjeta de Registro de la Garantía comprueba que Ud. es el dueño del aparato en caso de robo o pérdida del producto.

Registro del modelo

La devolución inmediata de su Tarjeta de Registro de la Garantía le garantiza que recibirá toda la información y todas las promociones especiales que le corresponden por ser el dueño de su modelo.

PRECAUCION
RISQUE DE SACUDIDA ELECTRICA
NO ABRI

PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SACUDIDA ELECTRICA RETIRE LA CUBIERTA DE PROTECCION. NO TOQUE LAS PARTES INTERNAS. NO TOQUE LAS PARTES INTERNAS. NO TOQUE LAS PARTES INTERNAS. NO TOQUE LAS PARTES INTERNAS.

El símbolo del "rayo" indica que algún material no aislado dentro de una succudida eléctrica. Para la seguridad de todos, favor de no remover la cubierta del producto.

El "signo de exclamación" llama la atención a características sobre las que Ud. debe leer la información adjunta detenidamente para evitar problemas de funcionamiento y mantenimiento.

Reciclaje

Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no exponga el aparato a la lluvia o humedad.

AVISO

Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no exponga el aparato a la lluvia o humedad.

AVISO

Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no exponga el aparato a la lluvia o humedad.

SEGURIDAD

PRECAUCION - ADVERTENCIA
RISQUE DE SACUDIDA ELECTRICA
NO ABRI

PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SACUDIDA ELECTRICA RETIRE LA CUBIERTA DE PROTECCION. NO TOQUE LAS PARTES INTERNAS. NO TOQUE LAS PARTES INTERNAS. NO TOQUE LAS PARTES INTERNAS. NO TOQUE LAS PARTES INTERNAS.

INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD - Léelas antes de hacer funcionar el equipo

- Puesta a tierra o polarización**

Las protecciones utilizadas en este equipo aseguran que el equipo sea seguro de usar. No desmonte el equipo ni intente repararlo usted mismo.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de potencia está dañado, debe ser reemplazado por un cable de potencia de igual calibre.
- Protección del cable de tierra**

El cable de tierra debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de tierra sea aplastado, doblado o cortado. Si el cable de tierra está dañado, debe ser reemplazado por un cable de tierra de igual calibre.
- Protección del cable de potencia**

El cable de potencia debe estar protegido contra daños mecánicos. No permita que el cable de potencia sea aplastado, doblado o cortado.